

agendacapitale

DÉCEMBRE MP2013



Afin de contribuer au respect de l'environnement,
merci de n'imprimer cet agenda qu'en cas de nécessité.



MARSEILLE-
PROVENCE 2013
AIX-EN-PROVENCE
PAYS D'AIX

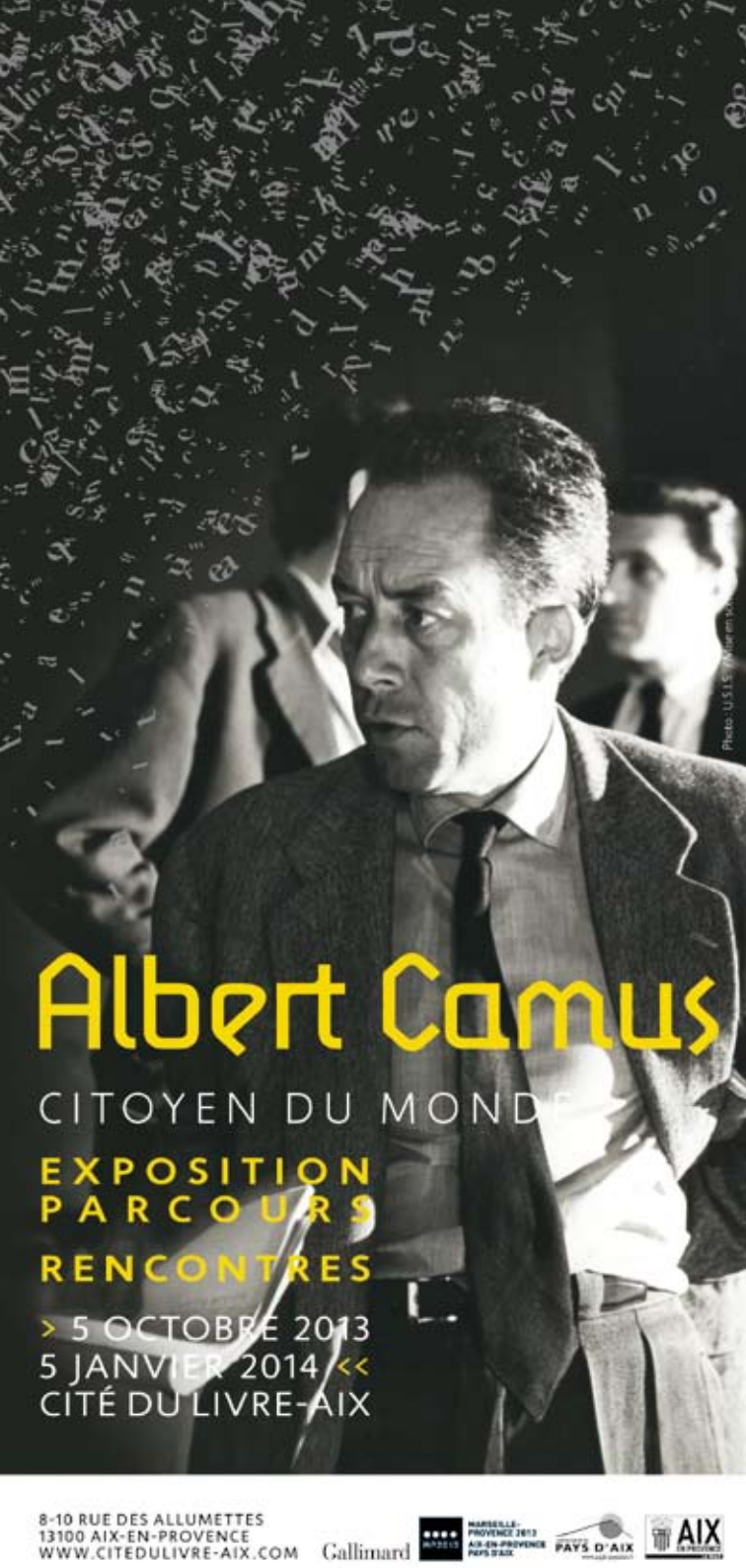


Photo: U.S.S. / M. S. / M. S.

Albert Camus

CITOYEN DU MONDE

EXPOSITION
PARCOURS
RENCONTRES

> 5 OCTOBRE 2013
5 JANVIER 2014 <<
CITÉ DU LIVRE-AIX

8-10 RUE DES ALLUMETTES
13100 AIX-EN-PROVENCE
WWW.CITEDULIVRE-AIX.COM

Gallimard



MARSEILLE-
PROVENCE 2013
AIX-EN-PROVENCE
PAYS D'AIX





► Chiharu Shiota - *State of Being (Boy's kimono)*, 2012 - Métal, fils noir et kimono 150 x 100 x 80 cm – Courtesy de l'artiste et la Galerie Daniel Templon, Paris © Sunhi Mang

4 | Trésors de Beisson

8 | Festival Tous Courts

11 | Les Nuits pianistiques

12 | Musées

14 | PHOT'Aix 2013

16 | Tisser des liens/À fleur de peau - Projet Ulysse

17 | Expositions

18 | Archives départementales

AVANT-PROPOS

En 2013 la ville d'Aix s'est mise aux couleurs de MP2013, avec d'un côté l'agenda habituel, et de l'autre l'agenda Capitale, recoupant l'ensemble de la programmation MP2013 à Aix. Ce dispositif vous a permis, nous l'espérons, d'appréhender au mieux cette année « Capitale ». Dès le mois prochain, l'agenda culturel retrouvera sa formule plus habituelle, avec toujours comme objectif d'être le plus complet possible en matière de programmation culturelle. Très bonnes fêtes de fin d'année à tous !

Couverture : Jean-Michel Othoniel (né en 1964), *Precious Stonewall*, 2013 (Verre miroité indien, bois, métal, 76 x 55 x 22 cm) - Jean-Michel Othoniel, courtesy Galerie Emmanuel Perrotin © ADAGP

TRÉSORS DE BEISSON

Le musée Granet à Aix-en-Provence, institution culturelle de la Communauté du Pays d'Aix, présente du 6 décembre 2013 au 16 février 2014 l'exposition « Trésors de Beisson » avec les œuvres de deux artistes de renommée internationale, Jean-Michel Othoniel et Marc Couturier.

L'exposition s'inscrit dans le contexte de réhabilitation du quartier Beisson pour laquelle Jean-Michel Othoniel a réalisé une œuvre monumentale, bientôt implantée dans cette cité belvédère de la ville, classée au patrimoine du XX^e siècle.

➤ www.aixenprovence.fr

MUSÉE GRANET

**JEAN-MICHEL OTHONIEL, MARC COUTURIER
ET LES HABITANTS DU QUARTIER BEISSON
À AIX-EN- PROVENCE**

➤ Du 6 décembre au 16 février 2014

**Une exposition coproduite par Marseille-Provence 2013,
la ville d'Aix-en-Provence, et la Communauté du Pays d'Aix.
Marcel Tavé et Bruno Ely, commissariat d'exposition.**



► Jean-Michel Othoniel
(*Nœud miroir bleu*, 2013
(Verre bleu miroité, inox
70 x 65 x 35 cm) - Jean-
Michel Othoniel, courtesy
Galerie Emmanuel Perrotin
© ADAGP

Pour clôturer l'année 2013, le Musée Granet accueille Jean-Michel Othoniel et Marc Couturier. Ces deux artistes de renommée internationale participent depuis une année à un « Quartier créatif » à l'occasion de la réhabilitation de la cité Beisson à Aix-en-Provence. Comme une promenade dans un jardin de beauté, sur près de 800 m² le visiteur est invité à découvrir les « *Redressements* » de Marc Couturier, ses « *Horizons des balcons* » directement issus de son immersion dans le quartier Beisson, ou encore les Sainte-Victoire révélées par l'artiste sur le mur de la gare d'Aix TGV.

Jean-Michel Othoniel, qui fait aujourd'hui l'actualité pour la commande exceptionnelle qu'il a reçu du Château de Versailles, présente de son côté sa série des « *Nœuds* », œuvres majeures de son travail mais aussi ses « *Bottles of tears* » et ses « *Precious stonewall* ». Pour cette exposition au Musée Granet, les deux artistes ont croisé leur regard avec ceux des habitants du quartier et de ses artistes (cinéaste, danseur, slameur...). Les œuvres de Aicha Berrouba, Creek's, Islam Elshafey, Tony Garcia, Henry Julien, Arsène Lupin, Gallyl Mze Moussa, enrichissent de leurs créations l'exposition.

“ Promenade dans un jardin de beauté ”

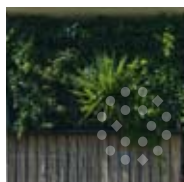


► Jean-Michel Othoniel (né en 1964), *Lasso rose* (détail), 2008 (Verre de Murano, métal, 290 x 142 x 64 cm) - Jean-Michel Othoniel, Courtesy Galerie Emmanuel Perrotin © ADAGP

MARC COUTURIER « LE GÉNIE DU LIEUX »



► *Redressement*
Peintures rupestres,
Photos C. Duranti
© Marc Couturier



► *Redressements*
L'Horizon des Balcons
Photos C. Duranti
© Marc Couturier

Objet, signe, trace, révélation, contemplation, infini, grâce, apesanteur, lumière, méditation... sont les termes régulièrement employés pour qualifier les créations de Marc Couturier. La dimension spirituelle voire « sacrée » de son travail est sans cesse soulignée. L'artiste a le « génie du lieu » et ses œuvres révèlent l'espace dans lequel elles « vivent » pour un temps. Marc Couturier a patiemment collecté des « trésors » du quotidien donnant à voir et à écouter ce qui fait l'âme profonde d'un quartier, celui de Beisson, mettant au jour les grandes et les petites histoires ; cette culture qui chaque jour s'invente et recèle des talents parfois ignorés. Ainsi, les habitants sont partie prenante de ce projet artistique. L'exposition présente aussi un exemple d'architecture des années 1960, conçu par Louis Olmeta et inscrit à l'inventaire du patrimoine du XX^e siècle.

JEAN-MICHEL OTHONIEL

Jean-Michel Othoniel fait partie des grands artistes contemporains français. Il privilégie, par goût des métamorphoses, les sublimes et les transmutations, les matériaux aux propriétés réversibles. Ses œuvres en verre soufflé sont particulièrement connues du grand public depuis qu'il a transformé en 2000 la station de métro parisienne Palais-Royal en « Kiosque des Noctambules ». Il redessine actuellement le bosquet du Théâtre d'Eau du Château de Versailles.



► Jean-Michel Othoniel
Bottle of Tears, 2012
(Verre miroité indien, bois, métal, 55 x 25 x 25 cm) Courtesy
Galerie E. Perrotin
© ADAGP

Droits d'entrée : Tarif plein : 5 € - Tarif réduit : 4 €



Du mardi au dimanche de 12h à 18h

Fermeture des caisses à 17h30- **Informations** : 04 42 52 88 32

www.museegranet-aixenprovence.fr



► Marc Couturier, *Redressement Porte Cézanne* (détail), 2013 (Tirage sur papier d'art contrecollé sur dibon, 245 x 115 cm) - Photo C. Duranti © Marc Couturier

VISITES GUIDÉES

Visites guidées (en français) : tous les samedis à 14h30

Tarif : droit d'entrée + 4 €

INFORMATIONS PRATIQUES

Ouvert du mardi au dimanche de 12h à 18h

DROITS D'ENTRÉE

Tarif plein : 5 € - Tarif réduit : 4 € (moins de 25 ans, personnes à mobilité réduite et leur accompagnateur sur présentation d'une carte d'invalidité).

Gratuité : moins de 18 ans, étudiants de moins de 26 ans, demandeurs d'emploi de longue durée (à partir de 6 mois).

RÉSERVATION - BILLETTERIE POUR LES INDIVIDUELS

► Aux guichets du musée Granet, site St-Jean-de-Malte
Place des quatre dauphins - Aix-en-Provence

Musée Granet Place Saint-Jean-de-Malte

Accès PMR, 18 rue Roux-Alphéran

Informations : 04 42 52 88 32

Ouvert du mardi au dimanche de 12h à 18h.

Fermetures annuelles les 25 décembre et 1^{er} janvier

🔴 www.museegranet-aixenprovence.fr

LA ROSE DES VENTS À LA CITÉ BEISSON

Jean Michel Othoniel s'est vu confier la réalisation d'une œuvre qui valorise l'aménagement du belvédère naturel bordant la cité Beisson, un point de vue remarquable sur le paysage et le centre historique de la ville. Son installation, toute en légèreté et transparence, offrira aux visiteurs, qu'ils soient habitants du quartier ou touristes, le plaisir de découvrir et de profiter de ce nouveau site exceptionnel.



► *La Rose des Vents*
Simulation 3 D
Jean-Michel Othoniel
(2013)

🔴 www.aixenprovence.fr



MARSEILLE-PROVENCE 2013
CAPITALE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE



WWW.MP2013.FR
@marseille-provence2013
#MP2013
plus.mp2013.fr

MUSÉE GRANET
AIX-EN-PROVENCE

MARC COUTURIER

TRÉSORS

Acha Berouba - Czek's - Marni B. Shalek - Tony Garcia - Henry Julien - Anélie Lupin - Galy Mbe Moussa

DE BEISSON

JEAN-MICHEL OTHONIEL

6 DÉCEMBRE 2013
> 16 FÉVRIER 2014

Trésors de Beisson

Musee Granet - Aix-en-Provence - France - 2013



MUSÉE GRANET
PAYS D'AIX



► Festival Tous Courts 2013 © DR

FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA D'AIX-EN-PROVENCE ET DU PAYS D'AIX

► Du 2 au 7 décembre

Par l'association Rencontres Cinématographiques d'Aix.

Depuis 30 ans, le Festival Tous Courts part, chaque année avec la même ardeur, à la recherche de films illustrant la richesse et la diversité de la production cinématographique internationale de forme courte. Un rendez-vous majeur de tous les amateurs, acteurs et professionnels du court métrage.

► www.festivaltouscourts.com



► *The Voorman Problem*

SOIRÉE D'OUVERTURE

► **Conservatoire Darius Milhaud, Auditorium,** le 2 décembre à 19h30

Un programme de six courts métrages européens donne le LA au festival. Une soirée d'ouverture et d'exception dans des conditions de projections optimales.

FILMS EN RÉGION

► **Institut de l'Image,** le 4 décembre à 21h

Avant-première du programme « Chroniques méditerranéennes » initié par Cinéma du Sud en collaboration avec l'Agence du court métrage, le Festival de Nice et le Festival Tous Courts. Cinq bijoux tournés et soutenus par la Région PACA :
► *Brûleurs* de Farid Bentoumi. ► *Le jeune fauve* de Jérémie Dubois. ► *Un ogre* de Gérard Ollivier. ► *6' Nice* de Maud Alpi. ► *La fugue* de Jean-Bernard Marlin.



► *Un ogre* © DR

ATELIER MOTION PLUS

► **Cité du Livre,** le 4 décembre à 15h30

Institut de l'Image, le 4 décembre à 18h et 19h

Effet spéciaux et 3D, pour ces film ultras courts. Débat sur le Motion Graphics en présence du réalisateur Maxime Bruneel et du producteur Nicolas de Rosanbo. Le débat est suivi de deux programmes de Motion Graphics à l'institut de l'Image.



► La Nuit du court / Les escargots de René Laloux - France - 1965 © DR

CROSSING BORDERS #4

► **Cinéma Le Mazarin**, le 5 décembre à 16h

La collection « Crossing Borders / À la frontière » met en avant de nouvelles formes cinématographiques en mêlant différentes techniques de narration, tout en s'affranchissant des frontières inhérentes à un genre ou à l'identité culturelle de l'auteur. (Durée : 1h30).



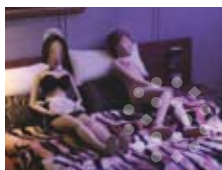
► Oh Willy... © DR

NUIT DU COURT

► **Cinéma Le Mazarin**, le 6 décembre de 23h à l'aube



► Viejo pascuero © DR



► Tempête dans une chambre à coucher © DR

Toute une nuit. Offerte par le Festival Tous Courts d'Aix-en-Provence à l'Agence du court métrage pour fêter ses 30 ans. Toute une nuit pour remonter le temps et plonger dans la production française des trois dernières décennies. Toute une nuit pour en constater, une fois encore, toute la richesse et la diversité. Au programme : ... 30 ans et des poussières (1h36), tous publics. ► *Petits et grands cataclysmes... à Aix* (1h28), tous publics. ► *À peine 30 ans...* (1h33) à partir de 12 ans. ► *Expériences torrides... en provence* (1h30) à partir de 14 ans. La Nuit du court promènera les noctambules jusqu'à l'aube sur la ligne du temps.

LA COMPÉTITION INTERNATIONALE DE COURTS MÉTRAGES

54 FILMS SÉLECTIONNÉS

> 10 SÉANCES > JURY DE PROFESSIONNELS

Une année record... Le Festival a reçu et visionné 2150 films inscrits à la compétition. Issus de tous les continents, les films sélectionnés sont projetés en double programmation à l'Institut de l'Image, à la Cité du Livre et au cinéma Le Mazarin.

► Renseignements sur www.festivaltouscourts.com



► *Un festival c'est trop court ! / Toto* © Zbigniew Czapla (Pologne)

PALMARÈS 2013 DU FESTIVAL DE COURTS MÉTRAGES DE NICE

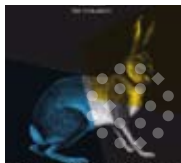
► **Institut de l'Image**, le 6 décembre à 18h30

En présence de Laurent Tremeau, directeur artistique.

Un festival c'est trop court ! Événement culturel incontournable de Nice et festival ami, vient de clôturer sa 13^e édition. Coup de projecteur entre fiction, animation et expérimental sur la sélection des grands gagnants de Nice 2013 !

LA SOIRÉE ARTE

► **Institut de l'Image**, le 6 décembre à 21h



► *Braconnière* © DR

Hélène Vayssière (directrice des programmes courts Arte France) présente une soirée cinéma où le mot « Amour » rime avec « Rebelles ». Autour de 2 moyens métrages inédits, le public découvre des personnages de femmes hors normes, filmés avec talent par des réalisateurs engagés et... présents !

L'EXPÉ (FILMS EXPÉRIMENTAUX)

► **Institut de l'Image**, le 7 décembre à 14h30 et à 17h

Deux programmes de films expérimentaux pour un après midi dédié à la curiosité dans son sens le plus noble. Projection de *2000 Cinématons* de Gérard Courant (1h33) grande figure de l'expérimental français, et un hommage à Frank Zappa (1h21).

SOIRÉE DE CLÔTURE DES RENCONTRES

PALMARÈS DE LA COMPÉTITION DE COURTS MÉTRAGES

► **Cité du Livre, amphithéâtre**, le 7 décembre à 19h30

Palmarès de la Compétition internationale de Courts métrages.

Après s'être plongé dans l'univers singulier de chacun des films en compétition, le jury dévoile son palmarès en public. Entrée libre sur réservation : contact@festivaltouscourts.com

► **Rencontres Cinématographiques d'Aix-en-Provence**

Festival Tous Courts / Programmation complète et tarifs sur le site Internet : www.festivaltouscourts.com

► © Jean-Claude Carbonne

FESTIVAL INTERNATIONAL LES NUITS PIANISTIQUES

➡ Jusqu'au 14 décembre 2013

20^e anniversaire. Michel Bourdoncle, directeur artistique.

Les pianos (mais pas que !) sillonnent le Pays d'Aix pour une douzaine de concerts en cet automne 2013 pour célébrer les 20 ans du Festival Les Nuits Pianistiques. Les programmes font entendre des concertos romantiques, classiques et de la musique contemporaine.

LES GÉNIES DU ROMANTISME

➡ **Conservatoire Darius Milhaud, Auditorium Campra**

Le 3 décembre à 20h30

Jean-Philippe Dambreville, direction musicale.

Ensemble Giocosio.

L'Ensemble Giocosio s'associe régulièrement à des grands chœurs. Il est composé d'environ 45 musiciens et tous les pupitres y sont représentés, cordes, Hautbois, cuivres et percussions. Au programme de ce concert : Brahms, *Double Concerto pour violon, violoncelle et orchestre* op. 102 ; Chaïkovsky, *Concerto pour piano et orchestre* N° 1 op. 23.

12 € / Gratuit pour les élèves du conservatoire/sur réservation.

➡ **Conservatoire Darius Milhaud** 380 avenue Mozart

Réservations : 06 30 13 05 28

EN ATTENDANT NOËL

➡ **Église Saint-Jean-de-Malte, le 6 décembre à 20h30**

Le Festival International Les Nuits Pianistiques propose un récital d'orgue par Robert Lehrbaumer, au sein de l'église Saint-Jean-de-Malte. Au programme de ce concert : Sweelinck, Bach, Mozart, Brahms, Schmidt, Takacs, Dupré et autant de variations sur le thème de Noël.

Tarif unique : 10 €

Réservations : 06 30 13 05 28

www.lesnuitspianistiques.com

contact@musiquesechanges.com



► Georges Tony Stoll / *Sans titre (le calme)* 2009 (100 x 67 cm) - Courtesy Jérôme Poggi

MUSÉE GRANET

ULYSSE - ITINÉRAIRE D'ART CONTEMPORAIN

GEORGES TONY STOLL

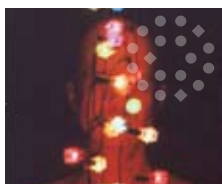
LES COLLECTIONS DU MUSÉE GRANET

➡ Jusqu'au 12 janvier 2014

Commissariat : Pascal Neveux assisté de Karina Bianchi.

Avec Bruno Ely. Coproduction : musée Granet, FRAC Paca.

Dans le cadre d'un parcours d'art contemporain inspiré par le mythe d'Ulysse et le temps d'une escale au musée Granet,



► Georges Tony Stoll
L'éclaireur © DR

une dizaine d'ensembles photographiques de l'artiste français Georges Tony Stoll, dialoguent avec les grandes œuvres des collections, peinture ou sculpture, jouant sur des analogies visuelles ou se positionnant en rupture. Un questionnement artistique sur l'expérience de l'art, sa fabrication même et la notion d'abstraction.

Tarifs : droit d'entrée compris dans le prix du billet d'entrée au musée Granet (5 € / 4 €)

➡ Musée Granet Place Saint-Jean-de-Malte

Du mardi au dimanche de 12h à 18h.

Fermetures annuelles les 25 décembre et 1^{er} janvier 2014.

Renseignements : 04 42 52 88 32

www.museegranet-aixenprovence.fr

CONFÉRENCE

AUX SOURCES D'UNE ŒUVRE

➡ **Musée Granet**, les 5 et 19 décembre de 12h30 à 13h

Entre 12h30 et 13h, un conférencier du musée vous fait partager son coup de cœur pour un artiste ou une œuvre (Durée : 30 mn). La séance du 5 décembre est consacrée au « *Gisant du cénotaphe de la famille de Gueidan* » par J.-P. Chastel (1726-1793) et la séance du 19 décembre s'articule « *Autour de Georges Tony Stoll* ».

Tarifs : droit d'entrée + 2 €

Information / Réservations : 04 42 52 88 32

GRANET XX^e, COLLECTION JEAN PLANQUE

Chapelle des Pénitents blancs

Collection Jean Planque. Dépôt pour 15 ans au musée Granet par la Fondation Jean et Suzanne Planque.

Symbole de la rencontre entre le patrimoine architectural aixois et l'art moderne, la chapelle des Pénitents blancs, nouveau lieu d'exposition accueille la collection de Jean Planque, peintre et collectionneur suisse, décédé en 1998.

L'exposition présente quelque 160 chefs-d'œuvre depuis les impressionnistes et les post-impressionnistes, de Van Gogh, Monet, Renoir, Degas, Redon, Bonnard, Rouault, Picasso, Braque, Gris, Léger, Dufy, Derain, Robert et Sonia Delaunay, Klee, Giacometti, Dubuffet, de Staël, Bissière, Bazaine, Hantaï, Tàpies, Clavé...



► Granet XX^e
© Jean-Claude Carbonne

Tarif plein : 3 € / Tarif réduit : 2 €

VISITES GUIDÉES DE LA COLLECTION - En français (1h)

Granet XX^e, Collection Jean Planque, visites guidées les mercredis, samedis et dimanches à 15h.

Tarifs : droit d'entrée + 4 €

► **Musée Granet - Site Chapelle** Place Jean-Boyer (Haut de la rue du maréchal Joffre).

Ouvert du mardi au dimanche de 12h à 18h. Fermé le lundi. Fermetures annuelles les 25 décembre et 1^{er} janvier 2014.

Renseignements : 04 42 52 88 32

www.museegranet-aixenprovence.fr

MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

SAINTE VICTOIRE ET SON PRIEURÉ

► Jusqu'au 2 février 2014



► © Georges Flayols

Par l'association des Amis de Sainte Victoire.

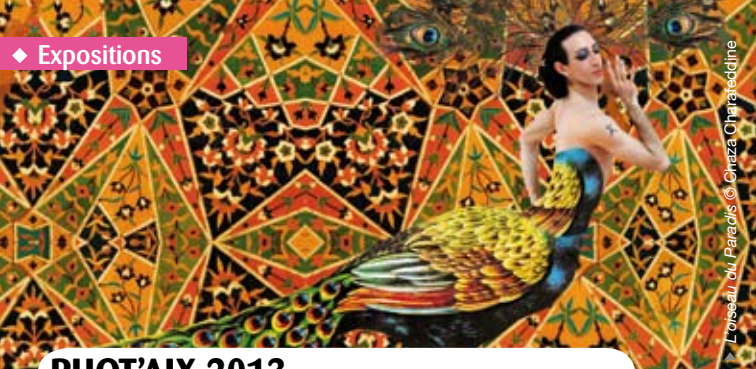
L'exposition raconte l'histoire du site et de son Prieuré, sa construction, la vie de ses moines, son abandon et sa renaissance avec les travaux réalisés au XVIII^e siècle. Elle explique les techniques d'époque pour creuser la roche : la barre à mine et la poudre noire, ainsi que l'utilisation des mulets et des ânes pour le transport des charges. Des objets qui proviennent de fouilles archéologiques sont présentés : tessons de poteries, pièces de

monnaie et autres objets divers. Des fac-similés de documents du XVII^e siècle découverts dans les archives départementales ou régionales sont également dévoilés.

► **Muséum d'Histoire naturelle** 6 rue Espariat

Renseignements et ateliers pédagogiques : 04 42 27 91 27

Tous les jours de 10h à 12h et de 13h à 17h.



PHOT'AIX 2013

REGARDS CROISÉS ET PARCOURS

UN VOYAGE AUTOUR DE LA MÉDITERRANÉE

➡ Jusqu'au 31 décembre

13^e édition des Rencontres photographiques d'Aix-en-Provence proposées par la Fontaine Obscure.



► Home
© Yusuf Sevincli

Le festival Phot'Aix est aujourd'hui la plus belle expression du huitième art dans la ville où la lumière et le décor lancent un appel constant aux objectifs du monde entier. « Regards croisés » permet chaque année à des photographes français de croiser leur travail avec celui d'homologues étrangers. En cette année culturelle exceptionnelle, durant laquelle le monde à les yeux rivés

sur la Provence, six artistes de pays du pourtour méditerranéen croisent leur regard avec autant d'artistes français. L'association Fontaine Obscure, qui s'attache à promouvoir la photographie, offre de belles rencontres.

REGARDS CROISÉS - MÉDITERRANÉE / PROVENCE

➡ **Musée des Tapisseries**, jusqu'au 31 décembre

Avec Roger Anis (Egypte) / Bruno Arbesu - Ali Chraïbi (Maroc) Christian Ramade - Ahikam Seri (Israël) / Françoise Saur - Wadi Mhiri (Tunisie) / Sandrine Elberg - Yusuf Sevincli (Turquie) / Christophe Niel - Chaza Charafeddine (Liban) / Philippe Lejaille.

“ Cette édition 2013 croise des regards des deux rives de la Méditerranée dans un esprit d'échanges artistiques et de convivialité créatrice. La photographie affiche une fois de plus la variété de ses potentialités. En rendant hommage à cette création du pourtour méditerranéen, la Fontaine Obscure contribue à un dialogue des deux rives dont la photographie représenterait une des langues communes. ”

Georges Rinaudo



► L'esprit de la Place
© Roger Anis

➡ **Musée des Tapisseries** Place de l'Archevêché
Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 13h30 à 17h.
Renseignements : 04 42 23 09 91

EXPOSITIONS COLLECTIVES

IDENTITÉS MÉDITERRANÉENNES / LE TRAVAIL TOUT, RIEN, IN-SIGNIFIANT

➡ **Galerie la Fontaine Obscure, Galerie de la Semepa**
Cloître du Lycée Vauvenargues, jusqu'au 31 décembre



► © Matthieu Parent

La galerie de la Fontaine Obscure accueille l'exposition *Identités Méditerranéennes* et présente les photos de Laurent Fabre, Pierre Le Tulzo, Sylvie Frémot et Matthieu Parent. Une exposition coordonnée par Amandine Suner, (jusqu'au 13 décembre).

La galerie de la Semepa présente *Le travail*, avec les travaux de Jean-Paul Olive, Alain Espinosa, Jean-Michel Dommanget, Gérard Eyraud et François Lucchesi. Le cloître du Lycée Vauvenargues accueille l'exposition *Tout, Rien, In-Signifiant*, un projet coordonné par Les6Z'Arts ! qui présente les photos de Alain Legendre, Michel Nizio, Lydie Dassonville, Freid Lebrun, Ellen Fernex et Laure Laforêt, (jusqu'au 20 décembre).

LES PARCOURS

LA RUE / CORPS DÉVOILÉS / LE CHOIX DES GALERIES SÉLECTIONS DE LA FONTAINE OBSCURE

➡ Jusqu'au 31 décembre

Parcours coordonnés par Sylvain Condemi, Jérôme Assier, Christine Fleurance et Gérard Eyraud.

Cette édition des Parcours a été conçue de manière collective. Au total, ce sont 47 photographes exposant dans 28 lieux au cœur de la ville que le public peut découvrir dans cette foisonnante édition 2013. Suivez le dépliant dédié aux Parcours !



► © Martine Haeuw

LES CONFÉRENCES

NÉ CÉCITÉ / TOUT, RIEN IN-SIGNIFIANT

➡ **IEP**, le 3 décembre à 18h30 et le 10 décembre à 18h15

Deux conférences sont proposées dans le cadre des Parcours. *Né Cécité, la beauté mise en image par les non et malvoyants* animée par Cédric Nicolas, photographe et cinéaste nantais (le 03/12 à 18h30) et *Tout, rien, in-signifiant... Que signifie la Photographie aujourd'hui ?* » proposé par Les 6Z'Arts ! avec le conférencier Alain Biancheri (le 10/12 à 18h15).

➡ **La Fontaine Obscure** 24 avenue Henri Poncet
Renseignements : 04 42 27 82 41

Tous les jours sauf lundi, dimanche et jours fériés
de 14h à 18h et le samedi de 10h à 12h.

Programme complet sur www.fontaine-obscure.com



► Tisser des liens - À fleur de Peau / Aïcha Hamu / Broderie sur matelas/ © Jean Bernard

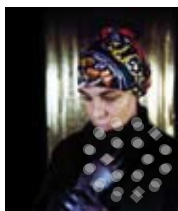
PAVILLON DE VENDÔME

TISSER DES LIENS - À FLEUR DE PEAU

► Pavillon de Vendôme, jusqu'au 31 décembre

Christel Roy, commissaire d'exposition. Avec le FRAC.

Cette deuxième exposition collective s'articule autour de la présence du corps, voilé/dévoilé, celle de l'identité et de l'intime. Elle présente les œuvres de Ghada Amer, Valérie Belin, Ymane Fakhir, Aïcha Hamu, Julie Legrand, Sophie Menuet, Chiharu Shiota et Michèle Sylvander. *Tisser des Liens - À fleur de peau* met en rapport la poétique odysseenne et la mythologie du tissage. Toutes très différentes dans leur conception et leur sujet, les diverses réalisations visibles filent toutes des métaphores avec le mythe de Pénélope, tisserande de l'utopie.



► Michèle Sylvander - *L'ostensible*, 2006 - photographie Collection particulière © Michèle Sylvander et Courtesy galerieofmarseille & associés

► Pavillon de Vendôme 13 rue de la Molle / 32 rue de Célony

Informations : 04 42 91 88 75 / **Groupes :** 04 42 91 88 74

Ouvert tous les jours sauf le mardi de 13h30 à 17h.

Visite commentée de l'exposition tous les vendredis à 14h30.

LA NON MAISON

JO LE ROUGE OU [LE MARIN DE GIBRALTAR] ANNE-LISE BROYER

► Jusqu'au 21 décembre



► © Anne-Lise Broyer

Avec le FRAC. Projet Ulysse. Étape 12.

« Les petits ports défilaient devant le bateau, des boulevards illuminaient la mer. Je ne regardais pas. J'appuyai ma tête contre le bastingage. [...] Elle avait son atlas entre les mains. [...] C'était l'atlas d'un univers renversé, d'un négatif de la terre ».

► La Non-Maison micro centre d'art

22 rue Pavillon - **Renseignements :** 07 61 67 32 86

lanonmaison.fr - lanonmaison@gmail.com

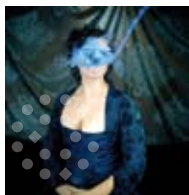
GALERIE DU CONSEIL GÉNÉRAL

LES NOUVEAUX COLLECTIONNEURS

➡ Jusqu'au 16 février 2014

Raphaële Jeune, commissaire d'exposition.

Une collection est un trésor composé d'œuvres choisies pour leur force, leur beauté et leur aptitude à représenter une époque. Chose inédite, la constitution de ce trésor a été confié au regard avisé d'adolescents issus de divers collèges des Bouches-du-Rhône, dans le cadre d'un programme original et innovant de démocratisation culturelle, initié par le CG13. Entre cabinet de curiosité et réserve, les œuvres sont autant exposées qu'entreposées, prêtes pour de futures étapes au gré des demandes de prêt.



► Luce Moreau
*Clem, série Venice
Prom time*

➡ **Hôtel de Castillon** 21 bis cours Mirabeau

Ouvert tous les jours sauf le lundi, de 9h30 à 13h et de 14h à 18h.

Informations : 04 13 31 50 70 - www.culture-13.fr

CAMP DES MILLES

BELLMER, ERNST, SPRINGER ET WOLS AU CAMP DES MILLES

➡ Jusqu'au 15 décembre

Entre septembre 1939 et juillet 1942, le Camp des Milles a d'abord interné des milliers d'allemands considérés comme «sujets ennemis», puis des étrangers visés comme «indésirables». Parmi eux, se trouvent de nombreux artistes. Des œuvres produites durant cette période par les plus connus d'entre eux, Hans Bellmer, Max Ernst, Ferdinand Springer et Wols, composent cette exposition, témoignant de la résistance artistique aux dures conditions qui leur étaient imposées.

Tarifs : 13,50 € - 11,50 € combinés avec la visite du site - 6 €

➡ **Camp des Milles** 40 chemin de la Badesse

Tous les jours, sauf le lundi, de 10h à 18h.

Renseignements : + 33 (0) 4 42 39 17 11

www.campdesmilles.org

PAPER ART PROJECT - BOUQUET FINAL FRANÇOIS GILLY ET CATHERINE MOUILLÉ

➡ **Musée des Tapisseries**, le 17 décembre

Deux artistes, François Gilly et Catherine Moullé, croquent leurs impressions et visions singulières des divers événements 2013 de PAPER'ART Project à la manière de carnets de voyages. Un bouquet final bien mérité !

Découvrez le programme complet www.gudgi.canalblog.com

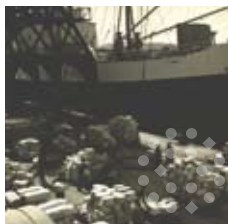
ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

► Archives départementales / Bidonville à Marseille, 1954

MARSEILLE-PROVENCE, RIVAGES DU MONDE OUVRIERS D'AILLEURS (1840-1980)

► Jusqu'au 18 janvier 2014

**Stéphane Murlane, Céline Regnard, Xavier Daumalin
et Olivier Raveux commissaires d'exposition. Partenariat entre
les Archives départementales, MP13 et l'UMR Telemme.**



► Arch. dép. / Travail sur
les docks de Marseille

Ces « ouvriers d'ailleurs » sont présentés dans leur diversité d'origine au travers de différents lieux qui symbolisent et structurent leur parcours et leur identité sociale : sur leurs lieux de travail, à l'usine ou sur les chantiers, et leurs lieux de vie, du bidonville à la cité. Ils font l'expérience de la pénibilité et de la précarité qui les conduit parfois sur le terrain de l'action militante. La culture ouvrière de ces hommes et femmes se forge également dans d'autres

lieux : lieux de cultes, associations culturelles, cafés et stades seront ainsi également mis en exergue dans l'exposition.

► Du lundi au samedi de 10h à 18h, sauf le mardi de 14h à 18h. Visites les samedis à 15h

Renseignements : 04 13 31 57 00

CONFÉRENCE AUTOUR DE L'EXPOSITION

XÉNOPHOBIE ET SOLIDARITÉS OUVRIÈRES À MARSEILLE ET DANS SA RÉGION

► Le 3 décembre à 18h30

**Céline Regnard (maître de conférences). Conférence
accompagnée de lectures d'archives par deux comédiens.**

La présence de la main-d'œuvre immigrée a été diversement accueillie au cours des deux derniers siècles à Marseille et dans sa région. Cette conférence est l'occasion d'éclairer ces tensions à la lumière de récentes études et d'analyser les ressorts de cette xénophobie mais aussi de la nuancer en évoquant les mouvements de solidarités entre ouvriers.

► **Centre aixois des Archives départementales**

25 allée de Philadelphie - www.culture-13.fr

Informations : 04 13 31 57 00



MARSEILLE-PROVENCE 2013
CAPITALE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE



WWW.MP2013.FR
Facebook: marseille-provence2013
Twitter: mp2013
Instagram: mp2013

exposition
> 12 octobre
> 31 décembre
2013

2. à fleur de peau

Tisser des liens 2

GHADA AMER
VALÉRIE BELIN
YMANE FAKHIR
AÏCHA HAMU
JULIE LEGRAND
SOPHIE MENUET
CHI HARU SHIOTA
MICHÈLE SYLVANDER

Pavillon de Vendôme
AIX-EN-PROVENCE

RENSEIGNEMENTS 04 42 91 88 75

13, rue de la Molle ou 32, rue Célongy

Ouvert tous les jours sauf mardi de 13h30 à 17h

ULYSSES
CULTURELLE
DE MUSEUMS
D'ARTS ET
D'ARCHITECTURE